



**Gorka Lizarraga Erro jaunak, Pasaia Udaleko Kontu-hartzaileak,**

2026ko Aurrekontu Orokorren Proiektua dela-eta, aurrekontuaren kudeaketa ekonomiko-finantzarioaren barne-kontrola eta fiskalizazioa egiteko ahalmena baliatuz, eta Toki Ogasunen Lege Arautzaileari buruzko testu Bategina onartzen duen martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren 168.4 artikulua, Gipuzkoako Lurralde Historikoko 21/2003 Foru Arauaren 6,14, 65 eta ondorengo artikuluetan xedatutakoari jarraiki, eta halaber Aurrekontu-egonkortasuna eta Finantza-iraunkortasuneko apirilaren 7ko 2//2012 Lege Organikoaren 12. artikulua baita, honako txostena egiten dut.

### TXOSTENA

Honen edukia atal hauetan egituratua dator:

- 1.- Gastuak ebaluatzeko ezarritako oinarriak
- 2.- Diru-sarrerak ebaluatzeko ezarritako oinarriak
- 3.- Aurrekontuaren oreka
- 4.- Zorraren Egoera. Amortizazioak eta interesak
- 5.- Pertsonala
- 6.- Aurrekontua Betearazteko Udal Araua.
- 7.- Udalaren Lurzoru Ondarea
- 8.- Udal Finantzaketarako Foru Funtsa
- 9.- Aurrekontuaren Tramitazioa

#### ***1.- Gastuak ebaluatzeko ezarritako oinarriak***

Gastuen analisia egiteko kontuan hartu dira datu objektibo hauek:

- 2025eko Ekitaldiko baimendutako gastuak

**Gorka Lizarraga Erro Interventor del Ayuntamiento de Pasaia,**

En relación al Proyecto de Presupuesto General para el ejercicio 2026, en el ejercicio de la función pública de control y fiscalización interna de la gestión económico-financiera y presupuestaria y de conformidad con lo establecido en el Artículo 168.4 del Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, en los artículos 4,15, 65 y siguientes de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, así como de conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 2/2012 de 27 de abril, de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera, emite el siguiente

### INFORME

Cuyo contenido se estructura en los apartados siguientes:

- 1.- Bases utilizadas para la evaluación de los Gastos
- 2.- Bases utilizadas para la evaluación de los Ingresos
- 3.- Equilibrio presupuestario
- 4.- Estado de la Deuda. Amortizaciones e intereses
- 5.- Personal
- 6.- Norma Municipal Ejecución Presupuestaria
- 7.- Patrimonio Municipal del Suelo
- 8.- Fondo Foral Financiación Municipal:
- 9.- Tramitación del presupuesto

#### ***1. Bases utilizadas para la evaluación de los Gastos***

El análisis del estado de los gastos se efectúa teniendo en cuenta los siguientes datos objetivos:

- Gastos corrientes autorizados en el ejercicio 2025.

- Programa funtzional bakoitzeko aurreikusitako inbertsioak.
- Aurkeztutako aurrekontuaren proiektuaren datuen konparaketaren emaitzak
- Zenbait kontusailen zenbakia aldatu da, sailkapen ekonomikoa egokiagoa izateko.

- Inversiones previstas en cada programa funcional.
- Comparación de datos resultantes con proyecto presupuesto presentado.
- Se han realizado cambios en partidas para ajustar la clasificación económica.

| GASTUAK                    |                                |                      |                      |
|----------------------------|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| GASTOS                     |                                |                      |                      |
| KAPITULO                   |                                | 2026 KON             | 2026 UDALA           |
| CAPITULO                   |                                |                      |                      |
| 1                          | PERTSONAL GASTUAK              | 12.800.873,00        | 11.931.023,00        |
|                            | GASTOS DE PERSONAL             |                      |                      |
| 2                          | BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS  | 10.583.031,00        | 9.867.581,00         |
|                            | ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUET  |                      |                      |
| 3                          | FINANTZA GASTUAK               | 5.495,00             | 5.275,00             |
|                            | GASTOS FINANCIEROS             |                      |                      |
| 4                          | TRANSFERENTZIA ARRUNTAK        | 3.102.160,00         | 3.753.680,00         |
|                            | TRANSFERENCIAS CORRIENTES      |                      |                      |
| 5                          | KREDITU GLOBALA ETA BESTELAKO  | 136.926,00           | 136.926,00           |
|                            | CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPREVI |                      |                      |
| 9                          | FINANTZA PASIBOAK              | 0,00                 | 0,00                 |
|                            | PASIVOS FINANCIEROS            |                      |                      |
| <b>ARRUNTAK</b>            |                                | <b>26.628.485,00</b> | <b>25.694.485,00</b> |
| <b>CORRIENTES</b>          |                                |                      |                      |
| 6                          | INBERTSIO ERREALAK             | 3.887.676,00         | 3.887.676,00         |
|                            | INVERSIONES REALES             |                      |                      |
| 7                          | KAPITAL TRANSFERENTZIAK        | 498.526,00           | 498.526,00           |
|                            | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL      |                      |                      |
| 8                          | FINANTZA AKTIBOAK              | 0,00                 | 0,00                 |
|                            | ACTIVOS FINANCIEROS            |                      |                      |
| <b>INBERTSIOKO GASTOAK</b> |                                | <b>4.386.202,00</b>  | <b>4.386.202,00</b>  |
| <b>TOTAL GASTOS</b>        |                                | <b>31.014.687,00</b> | <b>30.080.687,00</b> |

| GASTUAK PASAIAKO UDALA        |                                |                   |                   |                  |               |
|-------------------------------|--------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|---------------|
| GASTOS AYUNTAMIENTO DE PASAIA |                                |                   |                   |                  |               |
| KAPITULO                      |                                | 2.026             | 2.025             | DIFERENTZIA      | PORTZENTAJEA  |
| CAPITULO                      |                                |                   |                   | DIFERENCIA       | PORCENTAJE    |
| 1                             | PERTSONAL GASTUAK              | 11.931.023,00     | 11.907.818,00     | 23.205           | %0,19         |
|                               | GASTOS DE PERSONAL             |                   |                   |                  |               |
| 2                             | BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS  | 9.867.581,00      | 8.882.967,00      | 984.614          | %11,08        |
|                               | ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUET  |                   |                   |                  |               |
| 3                             | FINANTZA GASTUAK               | 5.275,00          | 5.275,00          | 0                | %0,00         |
|                               | GASTOS FINANCIEROS             |                   |                   |                  |               |
| 4                             | TRANSFERENTZIA ARRUNTAK        | 3.753.680,00      | 3.331.472,00      | 422.208          | %12,67        |
|                               | TRANSFERENCIAS CORRIENTES      |                   |                   |                  |               |
| 5                             | KREDITU GLOBALA ETA BESTELAKO  | 136.926,00        | 125.981,00        | 10.945           | %8,69         |
|                               | CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPREVI |                   |                   |                  |               |
| 6                             | INBERTSIO ERREALAK             | 3.887.676,00      | 2.781.764,00      | 1.105.912        | %39,76        |
|                               | INVERSIONES REALES             |                   |                   |                  |               |
| 7                             | KAPITAL TRANSFERENTZIAK        | 498.526,00        | 264.000,00        | 234.526          | %88,84        |
|                               | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL      |                   |                   |                  |               |
| 8                             | FINANTZA AKTIBOAK              | 0,00              | 0,00              | 0                | %0            |
|                               | ACTIVOS FINANCIEROS            |                   |                   |                  |               |
| 9                             | FINANTZA PASIBOAK              | 0,00              | 0,00              | 0                | %0            |
|                               | PASIVOS FINANCIEROS            |                   |                   |                  |               |
| <b>Guztira</b>                |                                | <b>30.080.687</b> | <b>27.299.277</b> | <b>2.781.410</b> | <b>%10,19</b> |
| <b>Total</b>                  |                                |                   |                   |                  |               |

**2.- Diru-sarrerak ebaluatzeko ezarritako oinarriak**

Diru-sarreraren kapitulukako egoeraren analisi ekonomikoa egiteko kontuan hartu dira datu objektibo hauek:

- 2025eko Ekitaldian onartutako eskubideak.
- Aurreikusitako ordenantza fiskalak.
- Atera diren datuak aurkeztutako aurrekontu proiektuarekin alderatzea.

**2.- Bases utilizadas para la evaluación de los ingresos**

El análisis económico del estado por capítulos de ingresos se efectúa teniendo en cuenta los siguientes datos objetivos:

- Derechos Reconocidos en el ejercicio 2025.
- Ordenanzas fiscales previstas.
- Comparación de datos resultantes con proyecto presupuesto presentado.

| SARRERAK                     |                      |                      |
|------------------------------|----------------------|----------------------|
| INGRESOS                     |                      |                      |
| KAPITULO                     | 2026 KON             | 2026 UDALA           |
| CAPITULO                     |                      |                      |
| 1 ZUZENENKO ZERGAK           | 4.867.475,00         | 4.867.475,00         |
| IMPUESTOS DIRECTOS           |                      |                      |
| 2 ZEHARKAKO ZERGAK           | 400.000,00           | 400.000,00           |
| IMPUESTOS INDIRECTOS         |                      |                      |
| 3 TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK | 4.646.400,00         | 4.352.400,00         |
| TASAS Y OTROS INGRESOS       |                      |                      |
| 4 TRANSFERENTZIA ARRUNTAK    | 18.475.748,00        | 17.835.748,00        |
| TRANSFERENCIAS CORRIENTES    |                      |                      |
| 5 ONDARE SARRERAK            | 412.500,00           | 412.500,00           |
| INGRESOS PATRIMONIALES       |                      |                      |
| <b>ARRUNTAK</b>              | <b>28.802.123,00</b> | <b>27.868.123,00</b> |
| <b>CORRIENTES</b>            |                      |                      |
| 6 INBERTSIO ERREALAK BESTE.  | 0,00                 | 0,00                 |
| ENAJ. INVERSIONES REALES     |                      |                      |
| 7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK    | 2.119.564,00         | 2.119.564,00         |
| TRANSFERENCIAS DE CAPITAL    |                      |                      |
| 8 FINANTZA AKTIBOAK          | 93.000,00            | 93.000,00            |
| ACTIVOS FINANCIEROS          |                      |                      |
| 9 FINANTZA PASIBOAK          | 0,00                 | 0,00                 |
| PASIVOS FINANCIEROS          |                      |                      |
| <b>INBERTSIOKO SARRERAK</b>  | <b>2.212.564,00</b>  | <b>2.212.564,00</b>  |
| <b>INGRESOS DE INVERSION</b> |                      |                      |
| <b>GUZTIRA SARRERAK</b>      | <b>31.014.687,00</b> | <b>30.080.687,00</b> |
| <b>TOTAL INGRESOS</b>        |                      |                      |

| SARRERAK PASAIKO UDALA          |                   |                   |                  |               |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|---------------|
| INGRESOS AYUNTAMIENTO DE PASAIA |                   |                   |                  |               |
| KAPITULO                        | 2.026             | 2.025             | DIFERENTZIA      | PORTZENTAJEA  |
| CAPITULO                        |                   |                   | DIFERENCIA       | PORCENTAJE    |
| 1 ZUZENENKO ZERGAK              | 4.867.475,00      | 4.484.000,00      | 383.475          | %8,55         |
| IMPUESTOS DIRECTOS              |                   |                   |                  |               |
| 2 ZEHARKAKO ZERGAK              | 400.000,00        | 400.000,00        | 0                | %0,00         |
| IMPUESTOS INDIRECTOS            |                   |                   |                  |               |
| 3 TASAK ETA BESTELAKO ZERGAK    | 4.352.400,00      | 4.143.080,00      | 209.320          | %5,05         |
| TASAS Y OTROS INGRESOS          |                   |                   |                  |               |
| 4 TRANSFERENTZIA ARRUNTAK       | 17.835.748,00     | 16.191.087,00     | 1.644.661        | %10,16        |
| TRANSFERENCIAS CORRIENTES       |                   |                   |                  |               |
| 5 ONDARE SARRERAK               | 412.500,00        | 354.000,00        | 58.500           | %16,53        |
| INGRESOS PATRIMONIALES          |                   |                   |                  |               |
| 6 INBERTSIO ERREALAK BESTE.     | 0,00              | 0,00              | 2.119.564        | %0,00         |
| ENAJ. INVERSIONES REALES        |                   |                   |                  |               |
| 7 KAPITAL TRANSFERENTZIAK       | 2.119.564,00      | 1.619.110,00      | -1.526.110       | -%94,26       |
| TRANSFERENCIAS DE CAPITAL       |                   |                   |                  |               |
| 8 FINANTZA AKTIBOAK             | 93.000,00         | 108.000,00        | -15.000          | %0,00         |
| ACTIVOS FINANCIEROS             |                   |                   |                  |               |
| 9 FINANTZA PASIBOAK             | 0,00              |                   | 0                | %0,00         |
| PASIVOS FINANCIEROS             |                   |                   |                  |               |
| <b>GUZTIRA</b>                  | <b>30.080.687</b> | <b>27.299.277</b> | <b>2.874.410</b> | <b>%10,19</b> |
| <b>TOTAL</b>                    |                   |                   |                  |               |

### 3.- Aurrekontuaren oreka

Eska daitezkeen obligazioei eta zerbitzuen funtzionamendu gastuei aurre egiteko nahikoa kreditu badago, eta beraz, aurrekontua nibelatua geratzen da.

| SARRERAK                     |   | INGRESOS          |
|------------------------------|---|-------------------|
| <b>KAPITULO</b>              |   | <b>2.026</b>      |
| <b>CAPITULO</b>              |   |                   |
| 1                            | ZUZENEKO ZERGAK<br>IMPUESTOS DIRECTOS             | 4.867.475         |
| 2                            | ZEHARKAKO ZERGAK<br>IMPUESTOS INDIRECTOS          | 400.000           |
| 3                            | TASAK ETA BESTELAKO ZE<br>TASAS Y OTROS INGRESOS  | 4.646.400         |
| 4                            | TRANSFERENTZIA ARRUNT<br>TRANSFERENCIAS CORRIEN   | 18.475.748        |
| 5                            | ONDARE SARRERAK<br>INGRESOS PATRIMONIALE          | 412.500           |
| <b>ARRUNTAK</b>              |   | <b>28.802.123</b> |
| <b>CORRIENTES</b>            |   |                   |
| 6                            | INBERTSIO ERREALAK BES<br>ENAJ. INVERSIONES REALE | 0                 |
| 7                            | KAPITAL TRANSFERENTZIA<br>TRANSFERENCIAS DE CAPI  | 2.119.564         |
| 8                            | FINANTZA AKTIBOAK<br>ACTIVOS FINANCIEROS          | 93.000            |
| 9                            | FINANTZA PASIBOAK<br>PASIVOS FINANCIEROS          | 0                 |
| <b>INBERTSIOKO SARRERAK</b>  |   | <b>2.212.564</b>  |
| <b>INGRESOS DE INVERSION</b> |   |                   |
| <b>GUZTIRA GASTOAK</b>       |   | <b>31.014.687</b> |
| <b>TOTAL GASTOS</b>          |   |                   |

Ohiko diru -sarrera eta gastuen arteko aldea: 2.173.638 eurokoa da. Berori aurtengo ekitaldirako aurreikusitako ohiko eragiketarik ateratzen den aurrezki garbia da. Hala ere, aipatu behar da Foru Funtzaren aurrekontua ia % 100ekoa izan dela. Beraz, aipatu behar da aurrezki garbia murriztu egin daitekeela Foru Funtzaren bilakaeraren arabera.

### 4.- Zorren Egoera. Amortizazioak eta interesak

Gaur egun ez dago zorrik.

### 3.- Equilibrio presupuestario

Existen suficientes créditos para hacer frente a las obligaciones exigibles y los gastos de funcionamiento de los servicios, y en consecuencia, la efectiva nivelación del presupuesto.

| GASTUAK                    |  | GASTOS            |
|----------------------------|--|-------------------|
| <b>KAPITULO</b>            |  | <b>2.026</b>      |
| <b>CAPITULO</b>            |  |                   |
| 1                          | PERTSONAL GASTUAK<br>GASTOS DE PERSONAL                      | 12.800.873        |
| 2                          | BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS<br>ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZU | 10.583.031        |
| 3                          | FINANTZA GASTUAK<br>GASTOS FINANCIEROS                       | 5.495             |
| 4                          | TRANSFERENTZIA ARRUNTAK<br>TRANSFERENCIAS CORRIENTES         | 3.102.160         |
| 5                          | KREDITU GLOBALA ETA BESTELAK<br>CREDITO GLOBAL Y OTROS IMPRE | 136.926           |
| 9                          | FINANTZA PASIBOAK<br>PASIVOS FINANCIEROS                     | 0                 |
| <b>ARRUNTAK</b>            |  | <b>26.628.485</b> |
| <b>CORRIENTES</b>          |  |                   |
| 6                          | INBERTSIO ERREALAK<br>INVERSIONES REALES                     | 3.887.676         |
| 7                          | KAPITAL TRANSFERENTZIAK<br>TRANSFERENCIAS DE CAPITAL         | 498.526           |
| 8                          | FINANTZA AKTIBOAK<br>ACTIVOS FINANCIEROS                     | 0                 |
| <b>INBERTSIOKO GASTOAK</b> |  | <b>4.386.202</b>  |
| <b>GASTOS DE INVERSION</b> |  |                   |
| <b>GUZTIRA GASTOAK</b>     |  | <b>31.014.687</b> |
| <b>TOTAL GASTOS</b>        |  |                   |

La diferencia entre Ingreso Corriente y gasto corriente asciende a 2.173.638 euros, importe correspondiente al ahorro neto por operaciones corrientes previsto para el presente ejercicio. No obstante hay que señalar que el Fondo Foral se ha presupuestado prácticamente al 100 %. Por lo que cabe señalar que el ahorro neto podría disminuir dependiendo de la evolución del Fondo Foral.

### 4.- Estado de la Deuda. Amortizaciones e intereses

Actualmente no existe deuda alguna.



### **5.- Pertsonala**

Langileen eranskina erantsi da, aurrekontu-plantilla osatzen duten lanpostuen zerrendarekin, eta proiektuan esleitutako aurrekontu-zuzkidura hura finantzatzeko behar besteko aurrekontua da. Udalak % 2,5eko igoera aurreikusi du aurrekontuetan, baina Estatuko Aurrekontu Orokorra ez dago onartuta, eta, beraz, ez dakigu zer igoera onartuko den. Beraz, 2025rako Estatuko Aurrekontu Orokorren proiektuak % 2etik gorako igoera jasotzen badu, Kreditu Globalarekin edo gastu orokorretarako gerakinarekin egin beharko zaio aurre.

### **6.- Aurrekontua Betearazteko udal araua.**

Zenbait egokitzapen tekniko egin dira xedapenetan.

### **7.- Udalaren Lurzoru Ondarea**

Udalaren Lurzoru Ondareari dagozkion betebeharren betearazpena ebaluatzeko, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30ko 2/2006 Legeak dioena eta 105/2008 DEKRETUA, ekainaren 3koa, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea garatzen duten premiazko neurriei buruzkoa hartu behar dira kontutan.

Lurzoru eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 114.1 artikularen arabera, *“Udalak bere urteroko aurrekontuetan udal-ondarerako izendatutako diru-kopuruak ezin izango du, inola ere, diru-sarreraren I. eta II. kapituluak batuketan osoaren % 10etik behera jo.”* 114.2 artikulua berriz zehazten du *“%10eko kopuru hori lau urteko aldiei dagokiela, ekitaldien artean konpentsatu ahal izango direlarik, lau urtetan batez besteko % 10a betetzen bada. Udalaren*

### **5.-Personal:**

Se adjunta el Anexo de personal, con la relación de los puestos que integren la plantilla presupuestaria, siendo la dotación presupuestaria consignada en el proyecto de presupuesto suficiente para la financiación de la misma. El ayuntamiento ha presupuestado una subida del 2%, aun no esta aprobado el Presupuesto General del Estado, por lo que no se tiene conocimiento de la subida que se aprobara. Por lo que si el proyecto de PGE para el 2025 incluye una subida superior al 2% habrá que afrontar con el Crédito Global, o con remanente para gastos generales.

### **6.- Norma Municipal Ejecución Presupuestaria**

Se han realizado adaptaciones técnicas al articulado.

### **7.- Patrimonio Municipal del Suelo**

En cuanto a la evaluación del cumplimiento de las exigencias que se imponen sobre Patrimonio Municipal de Suelo son de aplicación La Ley 2/2006. de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo y el Decreto 105/2008, de 3 de junio, de medidas urgentes de desarrollo de la Ley 2/2016.

Según el artículo 114.1 de la Ley 2/2006, de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, *“la cantidad consignada por los ayuntamientos en el ejercicio anual no podrá ser inferior al 10% de la suma total a que asciendan los capítulos I y II de ingresos”*. El art. 114.2 determina que el 10% se entiende referido a periodos cuatrienales, que podrán compensarse entre ejercicios, cumpliendo el promedio en los cuatro ejercicios. La suma de los capítulos I y II del presupuesto consolidado del ayuntamiento asciende a

aurrekontu finkatuaren I. eta II. kapituluaren batuketak 5.267.475 euro jotzen du, eta horren %10 526.747 euro dira.

Aipatutako legearen 115 artikulua berriz, UL0aren ondasun eta baliabideen xedeari ari denean, besteren artean honakoak jasotzen ditu:

- Degradatutako aldeetan birgaitzeko obrak egitea, edo alde horietan zuzkidura publikoak eta sistema orokorrak eraikitzeko obrak egitea.
- Historia- eta kultura-ondarea birgaitzea.
- Udal-ekipamendu kolektiboak eraikitzea edo birgaitzea eta hobetzea.

Aurrekontuko inbertsioak aztertu aurretik azaldu behar da udalerririk hirigintza, ekonomia eta izaera sozialeko zailtasunak dituela, eta Eskualde Kaltetuak deiturikoen artean sartuta dagoela (Eusko Jaurlaritzaren Kontseilua, 2000/03/21 Gune Kaltetuen Lurralde Azterketa). Udalerriko lau barruzietan era honetako sailkapena duten zonaldeak daude:

Birgaitze zonalde integratuak (ARI)

- San Pedro eta Donibaneko hirigune historikoak

Bizitegi zonalde degradatuak (ARD)

- Trintxer-Azkuene eta Pablo-enea
- Pasai-Antxo Iparra
- 

Horrez gain, kontuan izan behar da udalaren inbertsio-ahalmena txikia dela, eta ekitaldi honetan, adibidez, diru-sarrera bateratuen % 10 dela inbertsioetara bideratzen dena.

UL0ren destinoaz arloan txostenik egin ez denez, eta Udalak UL0n 112.3 eskatzen den inbertsioen inbentario banaturik ez duenez (badu helburu honekin duen gerakin lotuaren jarraipena), txosten honetan adierazten denez, inbertsioei buruzko 6. kapituluak 387.500 kontu-sail biltzen ditu erabilera orokorrerako eta kultura-ondarearen kontserbaziorako azpiegituren eta ondasunen inbertsioetan. 7. kapituluak 150.000 euroko saneamendu-azpiegiturako obra bat finantzatzeko partida bat barne hartzen du (kapital-transferentzia), 537.500

5.267.475 euros, sendo el importe correspondiente al 10 % , 526.747 euros.

El artículo 115 de la citada ley indica el destino de bienes y recursos del PMS, entre los que también se recogen los siguientes destinos:

- obras de rehabilitación o construcción de dotaciones públicas y sistemas generales en zonas degradadas
- la rehabilitación del patrimonio histórico y cultural
- la construcción, rehabilitación o mejora de equipamientos colectivos municipales.

Antes de analizar las inversiones del presupuesto hay que señalar que el municipio se caracteriza por presentar un conjunto de dificultades de índole urbanístico, económico y social, y se considera Zona Desfavorecida según el Gobierno Vasco (Análisis Territorial de Zonas Desfavorecidas, Consejo de Gobierno Vasco 21/03/2000). En los cuatro distritos del municipio se encuentran áreas con las siguientes calificaciones:

Áreas de rehabilitación integrada (ARI)

- Cascos Históricos de San Pedro y Donibane

Áreas Residenciales Degradadas (ARD)

- Trintxer-Azkuene y Pablo-enea
- Pasai-Antxo Iparra

Además de ello hay que tener en cuenta que la capacidad inversora municipal es pequeña, destinando este ejercicio por ejemplo el 10% de sus ingresos consolidados a inversiones.

No habiéndose realizado informe que concrete el destino del PMS y no contando el ayuntamiento con el inventario separado de los bienes del PMS tal como se exige en el artículo 112.3 de la mencionada ley (aunque sí control del remanente afectado a este destino), se indica en este informe que el capítulo 6 de inversiones incluye partidas que suman 387.500 en Inversiones de infraestructuras y bienes destinados al uso general y conservación de patrimonio cultural. El capítulo 7 incluye una partida (transferencia de capital) para financiar una



euro gehituta bi kapituluaren artean, puntu honetan aipatutako helmuguen barruan sar daitezkeenak.

Aurrekontuak ez du jasotzen ULOaren helburuetara bideratu beharreko beste diru-sarrera aurreikuspenik.

### **8. Udal Finantzaketarako Foru Funtza**

Aurrekontuan adierazitako kopurua Foru Aldundiak emandako txostenaren ondorio da. Bertan, Udal bakoitzari ezarritako kopuruak adierazten dira. Ezarritako kopurutik ez da jaso 100%a, proiektuan 15.355.431 euro jaso dira zuhurtziarengatik eta behin betiko datuak izan bitartean.

### **9.- Aurrekontuaren Tramitazioa**

Aurrekontu Orokorren onarpena Udal Batzari dagokio eta gehiengo soilaren aldeko botoa behar du.

Aurrekontu Orokorra onartzeko behin-behineko erabakia hartu ondoren (aktan kapituluakako laburpena jaso behar da), jendaurrean jarri behar da hamabost egun baldioduneko epean, GAO eta udaletxeko iragarki-oholean dagokion ediktua argitaratuz, aztertu ahal izateko eta legezko interesdunek epe horretan egoki irizitako erreklamazioak egin ahal izateko.

Epe horretan erreklamaziorik aurkezten bada, Udal Batzarrek hilabeteko epean erabaki behar du eta Aurrekontu Orokorra behin-betirako onartu.

### **ONDORIOAK**

Azken urteetako aurrekontuak udal-aurrekontuaren egitura-arazoak nabarmendu dituzte: foru-funtsarekiko mendekotasun handia, zerga-sarrera murriztuak eta gastu arrunt handia eskura dauden diru-sarrerekiko. Horrek guztiak aurrezpen oso murrizta eta gutxieneko inbertsio-ahalmena dakartza.

obra de infraestructura de saneamiento de 150.000 euros, sumando 537.500 euros entre ambos capítulos que podrían considerarse incluidas dentro de los destinos mencionados en este punto.

No hay en el presupuesto otra previsión de ingresos acordes con el destino del PMS.

### **8.- Fondo Foral Financiación Municipal:**

La cantidad presupuestada deviene del informe emitido por la Diputación Foral en el que se establecen las cantidades asignadas a cada Municipio. Del importe asignado no se ha presupuestado el 100% sino que se han asignado 15.355.431 euros por prudencia, y a la espera de datos definitivos.

### **9.- Tramitación del presupuesto**

La aprobación del Presupuesto General compete al Pleno Municipal y requiere el voto favorable de la mayoría simple.

Adoptado el acuerdo provisional de aprobación del Presupuesto General (en el acta debe constar el resumen por capítulos) debe someterse a información pública por quince días hábiles, mediante la publicación en el BOG y en el Tablón de Edictos de la Casa Consistorial, el correspondiente edicto a efectos de que puedan ser examinados y que los interesados legítimos puedan formular en dicho plazo las reclamaciones que estimen pertinentes.

Si se produjeran reclamaciones en el expresado plazo, éstas deberán resolverse por el Pleno Municipal en el plazo de un mes y aprobar definitivamente el Presupuesto General.

### **CONCLUSIONES**

Los presupuestos de los últimos años, han puesto de relieve los problemas estructurales del presupuesto municipal: gran dependencia del fondo foral, ingresos tributarios reducidos y gasto corriente elevado respecto a los ingresos disponibles. Todo ello conduce a un ahorro muy reducido

y una capacidad de inversión mínima.

Baina azken bi urteetan zerga-ordenantzeta aldaketak egitea erabaki zen, eta horrek udal-zergen diru-sarrerak handitzea. Horregatik, aurkeztutako aurrekontuak beste urte batzuetan baino aurrezki garbi handiagoa du. Adierazi behar da aurrezpen hori denboran luzatuko dela, ez baita aparteko neurri batekoa. Hala ere, gastu arruntak handia izaten jarraitzen du, eta, beraz, udalen inbertsio-ahalmena txikia da.

Aurreko guztia ikusirik, sinatzen duenaren arabera, aurkeztutako aurrekontuaren proiektua, onarpenerako behar dituen eskatutako gutxieneko baldintzak betetzen ditu.

Hau da informatzen dudana, zuzenbidean egokiagoa izan daitekeen beste edozein txostenen eta Udalak egoki deritzona erabakiko duenaren kaltetan gabe.

Pero en los dos últimos años se acordado modificaciones en las Ordenanzas fiscales y eso incrementado los ingresos tributarios municipales. Por ello el presupuesto presentado presenta un ahorro neto mayor que otros años. Cabe señalar que ese ahorro se estima que se prolongue en el tiempo puesto que no es de una medida extraordinaria. Aun así el gasto corriente sigue siendo elevado por lo que la capacidad de inversión municipal es baja.

A la vista de cuanto antecede, a juicio de la que suscribe el proyecto de presupuesto presentado cumple con los requisitos mínimos exigidos para su aprobación.

Es lo que tengo a bien informar, sin perjuicio de cualquier otro informe mejor fundado en derecho y de que la Corporación acuerde lo que estime oportuno.

Pasaian, sinadura elektronikoko datan.

Kontu-hartzailea



## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

2025FAUR0001-kh\_txostena\_zuzendua/kh\_txostena\_zuzendua (PASAIAKO UDALA)